

PEBA IN KŌMĀLIM ILO AN MELELE IKIJJEEN AN BOK KON AAN ILO JERBAL IN ALLO

Etan Būrojāāk eo: Jōrpe ikijjeen Joñan Ājmuur eo ilo Kūrae im Ajri ro

Armej eo Ej Tōl Jerbalin Etale/Ekkatak in: Caitlin Oppenheimer, Baij Būreejtōn eo Eutiej, NORC ilo University of Chicago

Etke kwōj kōmāne Jerbalin Etale/Ekkatak in? Kōmij kōmāne jōrpe in etale in ikijjeen ājmuur eo an kūrae im ajri ro. Kōmij kōmāne jōrpe in etale in ilo American Samoa, Federated States of Micronesia ak FSM, Guam, Majel, Northern Mariana Islands, Palau, Puerto Rico, im U.S. Virgin Islands. Men kein rej jabokan Title V MCH Block Grant būrookraam eo. Būrookraam ko ijin an MCH renaaj kōjerbal kajjitōk kein ñan aer melele kōn ājmuur eo an ajri im kōrā ro jineer. Menin enaaj jipañer ejaak jerbal in jipañ ko ñan baamle ko.

- 1. Wōnej kōllāik oñāān Jerbalin Etale/Ekkatak in?** Health Resources and Services Administration eo ej kōllāik oñāān jerbalin etale ekkatak in.
- 2. Ta eo renaaj kajjitōk bwe in kōmāne elaññe inaaj bōk koñaō ilo jerbal in etale/ekkatak in?** Naaj kajjitōk bwe kwōn uwaake kajjitōk ko ilo jōrpe in etale eo. Renaaj riiti waj kajjitōk kein ñan kwe. Kajjitōk kein rej kōn ājmuur eo am im an ajri eo nejūm. Ñan waan joñak, jenaaj lewaj kajjitōk ko kōn ajri eo nejūm ke ej niñniñ, kajjitōk ko ikijjeen am kar lale ak kōjparok ajri eo, im kōn an ajri eo nejūm katak. Jenaaj barāinwōt kajjitōk kōn nañinmej ko im remaroñ kar jelōt eok ak ajri eo, taktō ro im raar lale eok ak ajri eo nejūm, melele ko ikijjeen armej ro ilo mwēo kwōj jokwe ie, im bar kajjitōk ko jet rāinjuon lōk.
- 3. Anemkwōj in Kāälōt ñe Kwōj Bōk Koñaam:** Komaroñ jab bōk koñaam ilo jerbalin etale/ekkatak in. Komaroñ kōmāman koñ ñan am bōk koñaam ilo etale/ekkatak in innām ukōt am lōmñak tokālik. Komaroñ jab uwaake jadewōt kajjitōk kwōjjab kōñaan uwaake. Ejjełok men en enaaj walōk ñe kwōnaaj kāälōt bwe kwōn jab uwaaki kajjitōk ko ak bwe en bōjrak am uwaaki kajjitōk ko.
- 4. Abñōñō in Kōlmānlōkjen ak Menin Uwōta ko:** Ejjełok menin uwōta ikijjeen uwaake kajjitōk kein an jōrpe in etale in ijellōkwin menin uwōta ko an mour in jej pād ie jān raan ñan raan. Jet iaan kajjitōk ko ikijjeen ājmuur, uno ko rōkajoor, ak ikijjeen kōjerbal dānnin karōk, ak kajjitōk ko ikijjeen bōklōkōt ko ad (men ko jej eñjaaki itulowa) rej jet melele ko im rej ad wōt im remaroñ kaabñōñōik kōlmānlōkjen ko ad.
- 5. Menin Jeraamman ko:** Ejjełok jāān in jipañ ak menin jeraamman ko jet renaaj iwōj ñan eok ñe kwōnaaj uwaaki kajjitōk kein, ak uwaak ko am remaroñ jipañ letok melele ko rōmānłōk ikijjeen ājmuur eo an kūrae ro im ajri ro nejier im jerbal ko an Title V MCH Block kūrāān eo.
- 6. Ewi toon aō naaj pād ilo jerbalin etale/ekkatak in?** Enaaj bōk 50 im men minit ñan uwaake kajjitōk ko.
- 7. “Confidentiality”:** Armej ro de rein im ewōr aer mālim in lo uwaak ko am: Armej ro im rej jerbale etale/ekkatak in im armej ro im rej lale bwe en jimwe am kajjeikik jerbalin etale/ekkatak in. Eban pād etam ilo peba in etale eo im uwaak ko am rej pād ie. Jenaaj kōjerbal jet nōm̄ba ñan ad jelā uwaak ko rej etal ia lōk, im jab etam.

Jōrpe in etale eo ejjab kajjitōk ñe ej nana an juon lale ajri ak ñe ewōr ej kōjool ajri. Ñe jenaaj jelā ke ewōr jorāān ej wałok ilo tōre en em jōrpe en ej bōk jikin ñan juon ajri ak ke ewōr ej kōjool juon ajri ilo iien jrbale jōrpe en, jenaaj aikuj ripooti ñan ro tōllökier.

Naaj kakoni uwaak ko am ilo computer eo aō im juon arin (ak kape) jōrpe in enaaj etal ñan wōpij ko am ilo Chicago, Illinois. Jenaaj kōjparok melele ko am joñan wōt ad maroñ bwe en jab diwōjłok melele ko am, bōtaab ejjełok emaroñ kallimur bwe renaaj bōbrae an maroñ dōłok melele ko am ilo aer naaj etal ilo internet łok. Elaññe enaaj bōjrak am uwaak kajjitōk mokta jān an jemłok jōrpe in, komaroñ kajjitōk bwe jen jeeri uwaak ko am.

8. **Jimwe eo Am ikijjeen Ellełok Kajjitōk:** Jouj im kepaak X ilo (XXX) XXX-XXXX ak XXX kōn kajjitōk, abñōñō, ak inepata ikijjeen jrbalin etale/ekkatak in. Ñe ewōr am kajjitōk am abñōñō ikijjeen jimwe ko am āinwōt juon eo ear bōk koñaan ilo jerbal in allo (research), juon im kepaak NORC Institutional Review Board Mānija eo ilo talboon nōm̄ba in: (866) 309-0542.
9. **Onāān Am Bōk Koñaam:** Enaaj iwōj jidik kein kam̄moolol eok kōn am kar bōk koñaam ilo iien kajjitōk im uwaak in.

Jouj im likit peba in ilo rekoot ko am ak kakoñe ñan am etale ilo ilju im jeklaj.

Naan ko Kōn Eddo ko Ikijjeen Pablik: Juon doulul ak wōpij ejjab maroñ kōm̄mane ak jibaanjōr, im juon armej ejjab aikujin eñoroñ ak uwaake, juon jepjep in melele ko ijellókwin wōt ñe ej wałok juon OMB kantūrool nōm̄ba eo em̄man im ejjañin jemłok kitien. OMB kantūrool nōm̄ba eo ñan būrojāāk in ej 0906-0042. Jej antqone bwe eddo eo ñan kōm̄mane juon keeañ ñan pablik ikijjeen jepjep in melele kein enaaj joñan ne .27 awa ñan kajjojo jepjep in uwaak, ekūtbuuj iien etale kōmmelele ko, etale jikin teta ko rej pād rainin, and iien kadedełok im bar etale juon jepjep in melele. Jilkintok melele ko ikijjeen joñan eo kar antqone ikijjeen eddo in ak jabdewōt jabokan laajrakin melele ko, ekūtbuuj lōmñak ko ñan wāween kadikłok eddo in ñan HRSA Reports Clearance Officer, 5600 Fishers Lane, Room 14N136B, Rockville, Maryland, 20857.